

**M^{CERABIEN}
Milai**

MAPA ODCIEŃ NATURY

TWÓJ PRZEWODNIK
PO INDYWIDUALIZACJI PRAC

DUMITRU LEAHU URODZIŁ SIĘ W CAHUL, W REPUBLICIE MOŁDAWII, I OBECNIE JEST KIEROWNIKIEM LABORATORIUM OPAL ATELIER W PARYŻU, WE FRANCJI. JEST ABSOLWENTEM UNIWERSYTETU APOLLONIA (IASI, RUMUNIA) NA WYDZIALE TECHNIKI DENTYSTYCZNEJ. DUMITRU SPECJALIZUJE SIĘ W WYSOKOESTETYCZNYCH ODBUDOWACH PEŁNOCERAMICZNYCH I LICÓWKACH FELDSZPATOWYCH. JEGO PRACA OPIERA SIĘ NA POŁĄCZENIU FILOZOFII BIOMIMETYKI Z ZASTOSOWANIEM WYSOKIEJ JAKOŚCI, NOWOCZESNYCH MATERIAŁÓW STOMATOLOGICZNYCH I NARZĘDZI CYFROWYCH.

DUMITRU LEAHU

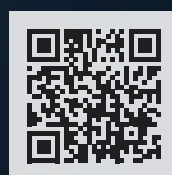
Aby udoskonalić własne umiejętności i zainspirować innych, Dumitru Leahu zaczął tworzyć modele naturalnych zębów ze wszystkimi ich anatomicznymi szczegółami, formując je ręcznie w wosku. Ten pasjonujący projekt przekształcił się w cyfrową bibliotekę **LEAHU Library**, zawierającą spersonalizowane projekty zębów. Dodatkowo dostępne są dwie opcje anatomicznej redukcji – „CALMA”, wspierająca biomimetyczne cechy zęba, i „SHADOW”, oferująca tradycyjny cut-back, które wspólnie składają się na wszechstronny ekosystem projektowy.

Inny technik dentystyczny z Mołdawii, Dimitri Rotari, mający laboratorium w Paryżu, wpadł na podobny pomysł: skupił się na morfologii swoich własnych zębów, aby stworzyć cyfrową bibliotekę **ROTARI Library**, która odzwierciedla młodzieńcze męskie kształty zębów oraz także oferuje dwie opcje anatomicznej redukcji. Kiedy dwaj młodzi

technicy postanowili nawiązać współpracę, narodził się projekt **biblioteki TRUEDENTAL**. Biblioteka jest dostępna dla oprogramowania projektowego Exocad DentalCAD i oferuje łącznie sześć wariantów, które zdecydowanie poszerzają cyfrowe możliwości odbudowy zębów.



Obserwuj @TRUEDENTALSTORIES i @DT.ROTARI na Instagramie, aby zapoznać się z większą ilością spostrzeżeń i przypadków klinicznych.



Zeskanuj kod QR, aby zakupić bibliotekę!

RU



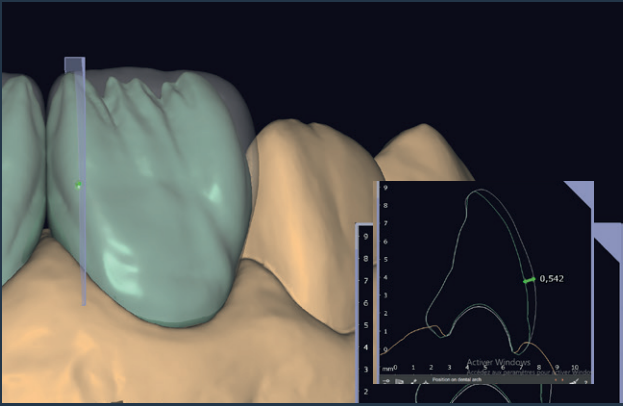
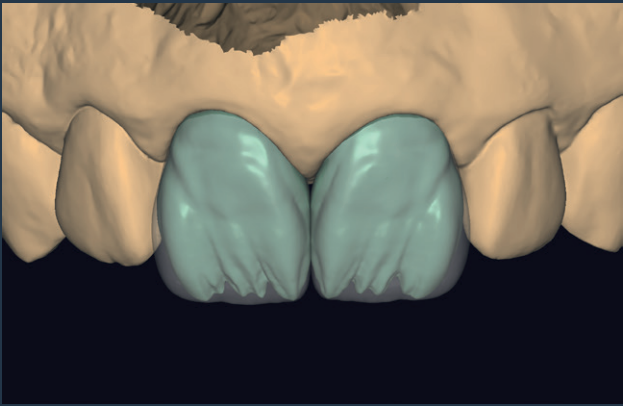
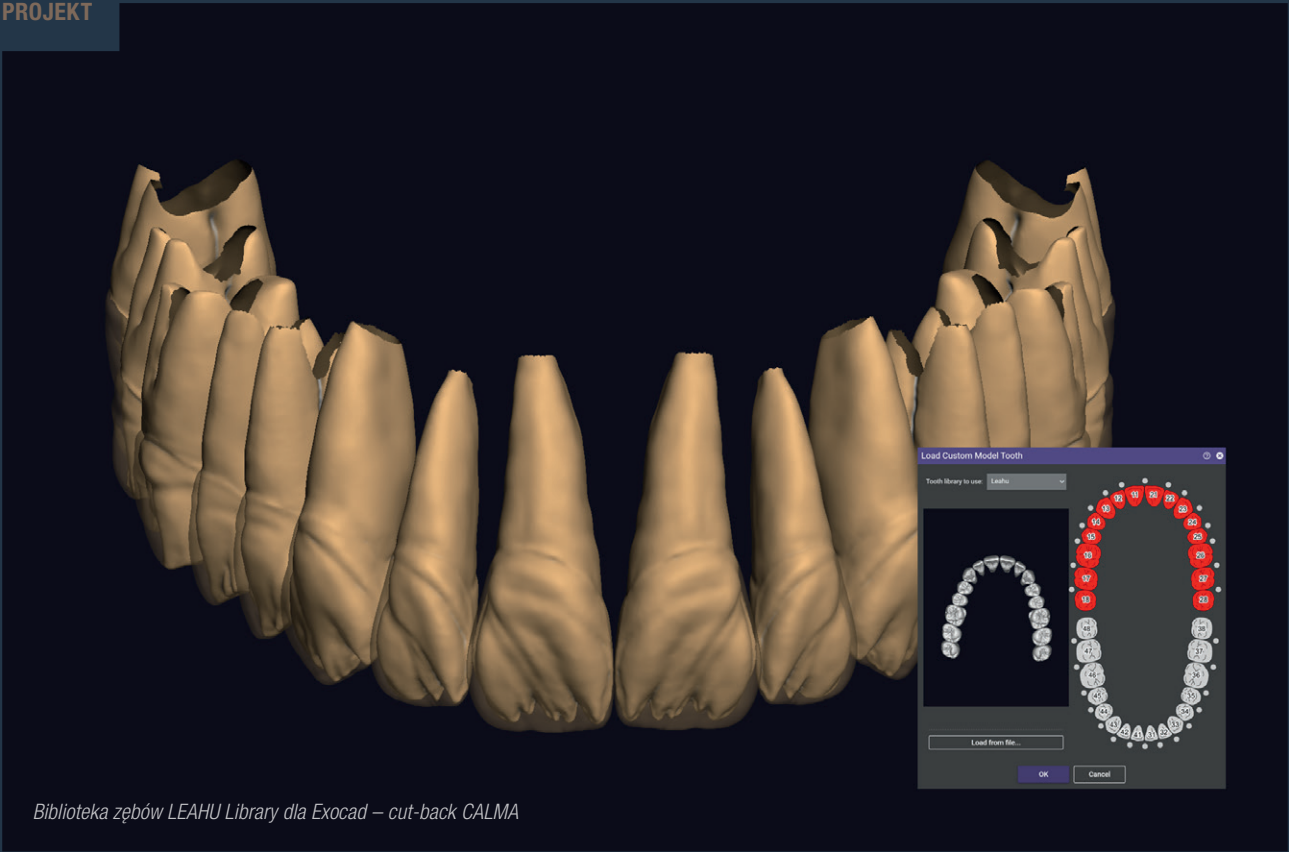
KOSMETYCZNE LICÓWKI BL1

ZAPOTRZEBOWANIE NA LICÓWKI KOSMETYCZNE WCIĄŻ ROŚNIE. WIĘKSZOŚĆ PACJENTÓW CHCE JASNYCH ZĘBÓW Z DELIKATNYMI, REALISTYCZNYMI EFEKTAMI, TAKIMI JAK NATURALNE PRZEZIernoŚCI BRZEGU SIECZNEGO. EFEKTY TE MOŻNA ŁATWO WYKONAĆ PRACUJĄC DOBARWIAZAMI WEWNĘTRZNYMI I PORCELANAMI CERABIEN™ MiLai.

SZCZEGÓŁY W SKRÓCIE

Struktura bazowa	Preparacja pod licówkę
Określenie koloru zęba	Bleach 2
Rodzaj odbudowy	Licówki z redukcją przedsionkową typu cut-back
Materiał na podbudowę	Dwukrzemian litu BL1 MT Przedsionkowy cut-back 0,5 mm
Projekt uzupełnienia	Wypolerowana powierzchnia podniebienna
Specyficzne parametry odbudowy	Licówki 1,0 mm
Płyn do mieszania ceramiki	Zwykła woda
Parametry wypalania	740°C

PROJEKT



PODBUDOWA



WYPALENIE WASH



- LT1
- Value liner 1

DOBARWIACZE WEWNĘTRZNE



- White + Bright (1/10)
- Bright + B+ (2/1)

CERAMIKA LUSTER



- CREAMY ENAMEL
- LT ROYAL BLUE
- ELT1

GOTOWE UZUPEŁNIENIE



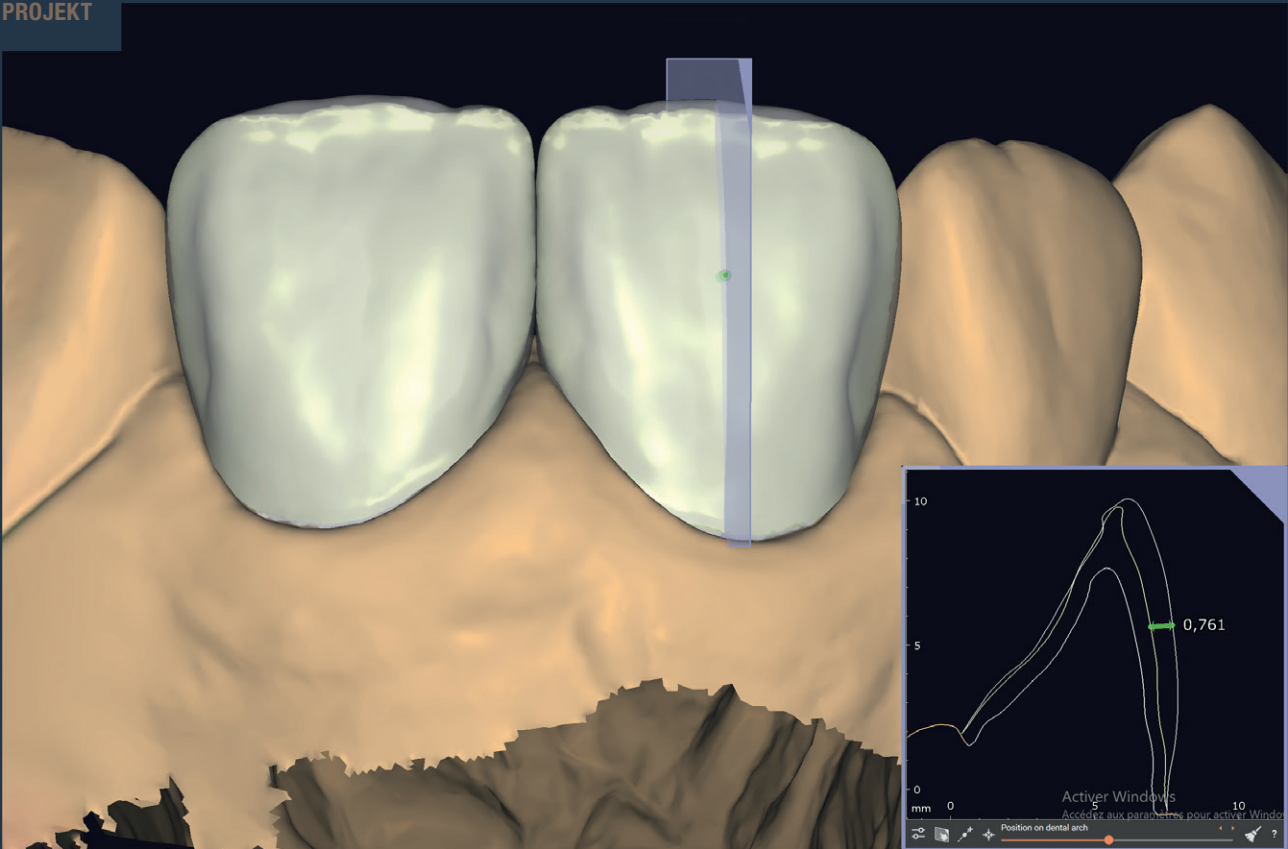
PRZYPADEK Z WIDOCZNYMI LINIAMI PEKNIĘCIA SZKLIWA

LINIE PEKNIĘĆ SZKLIWA SĄ TYPOWĄ CECHĄ STARZENIA SIĘ ZĘBÓW. SZCZEGÓLNIE W SYTUACJI ODBUDOWY POJEDYNCZYCH ZĘBÓW PRZEDNICH U STARSZYCH PACJENTÓW, WARTO JE NAŚLADOWAĆ – NP. Z ZASTOSOWANIEM DOBARWIACZY WEWNĘTRZNYCH CERABIEN™ MiLai.

SZCZEGÓŁY W SKRÓCIE

Struktura bazowa	Standardowa preparacja pod koronę
Określenie koloru zęba	A2
Rodzaj odbudowy	Korony z redukcją przedsionkową typu cut-back
Materiał na podbudowę	KATANA™ Zirconia YML A2
Projekt uzupełnienia	Przedsionkowy cut-back 0,5 mm, wypolerowana powierzchnia podniebienna
Specyficzne parametry odbudowy	-
Płyn do mieszania ceramiki	Zwykła woda
Parametry wypalania	740°C

PROJEKT



PODBUDOWA



WYPALENIE WASH



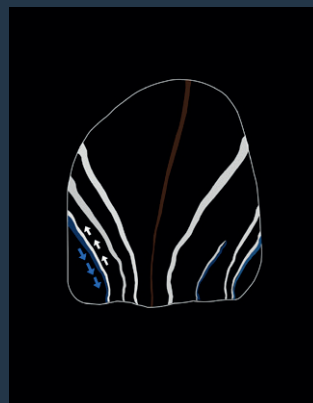
TX

DOBARWIACZE WEWNĘTRZNE, 1 WYPALENIE



- Cervical 2 + (A+) (1/1)
- Incisal Blue 1 + Incisal Blue 2 + Bright (1/1/1)

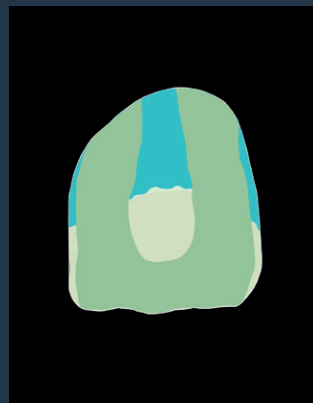
DOBARWIACZE WEWNĘTRZNE, 2 WYPALENIE



- White + Bright (1/1)
- Incisal Blue 1 + Gray + Bright (1/1/1)
- Cervical 2 + Tissue Red + Bright (1/1/2)



CERAMIKA LUSTER



- Enamel 2
- LT1
- ELT2

GOTOWE UZUPEŁNIENIE



*„Tego typu pęknięcia najczęściej występują u starszych pacjentów.
Zastosowanie dobarwiaczy wewnętrznych to najbardziej przewidywalna
technika, pozwalająca odwzorować takie cechy zęba.”*

DUMITRU LEAHU

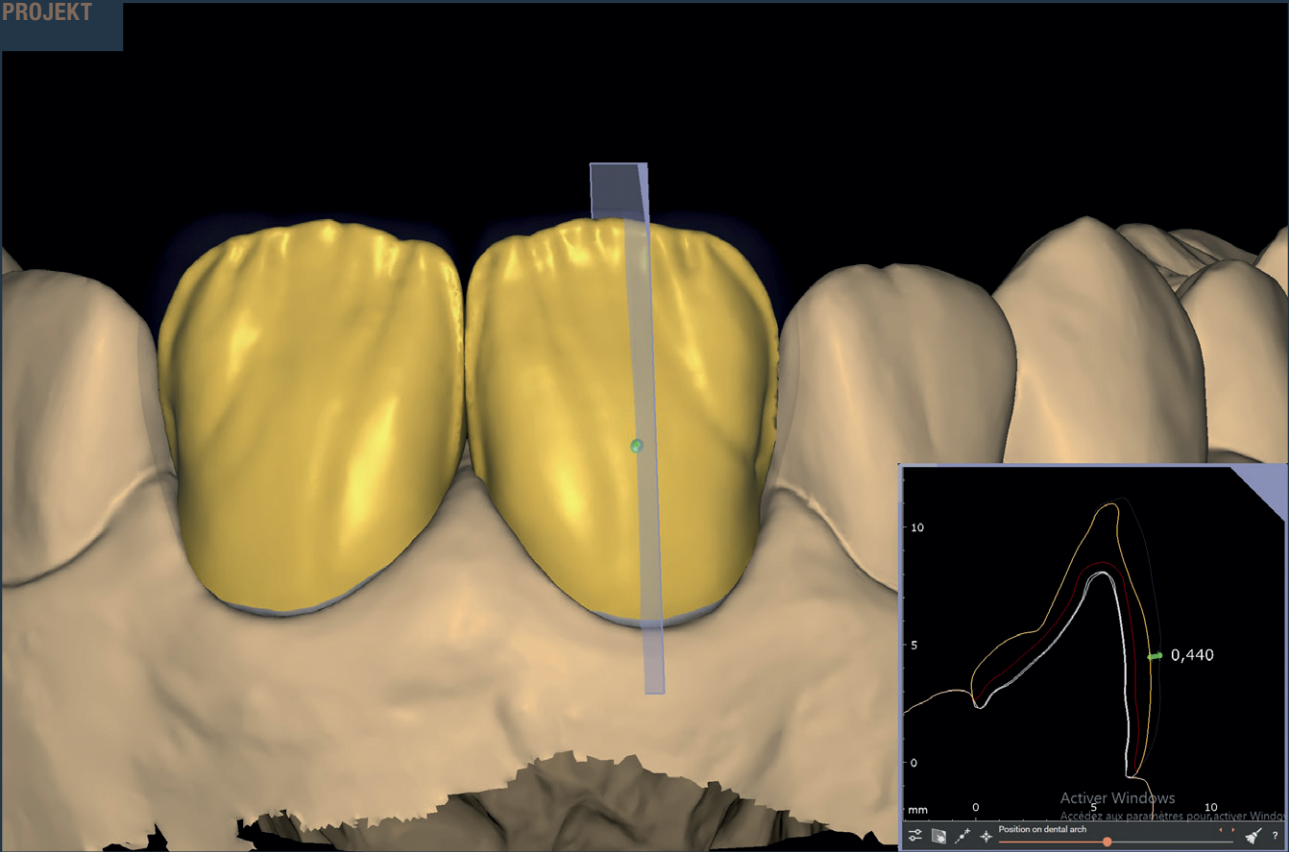
NATURALNIE ZAKRĄGLONE ZĘBY

ZAKRĄGLONE KSZTAŁTY PRZEDNICH ZĘBÓW SZCZĘKI ZWYKLE KOJARZĄ SIĘ Z MŁODZIEŃCZYM, KOBIECYM WYGLĄDEM. JEDNAK NIE TYLKO SAM KSZTAŁT TWORZY TEN WYGLĄD, ALE TAKŻE WEWNĘTRZNA GRA EFEKTÓW KOLORYSTYCZNYCH, KTÓRE MOŻNA ŁATWO ODTWORZYĆ KORZYSTAJĄC Z DOBARWIACZY WEWNĘTRZNYCH I PORCELAN CERABIEN™ MiLai.

SZCZEGÓŁY W SKRÓCIE

Struktura bazowa	Standardowa preparacja pod koronę
Określenie koloru zęba	A2
Rodzaj odbudowy	Korony z redukcją przedsionkową typu cut-back
Materiał na podbudowę	KATANA™ Zirconia STML A2
Projekt uzupełnienia	Przedsionkowy cut-back 0,5 mm, wypolerowana powierzchnia podniebienna
Specyficzne parametry odbudowy	-
Płyn do mieszania ceramiki	Zwykła woda
Parametry wypalania	740°C

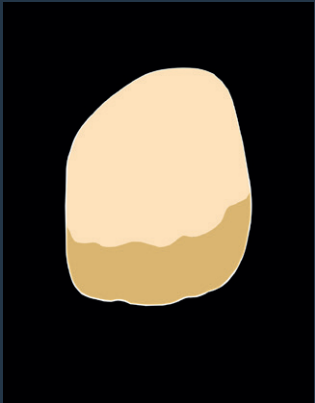
PROJEKT



PODBUDOWA



WYPALENIE WASH



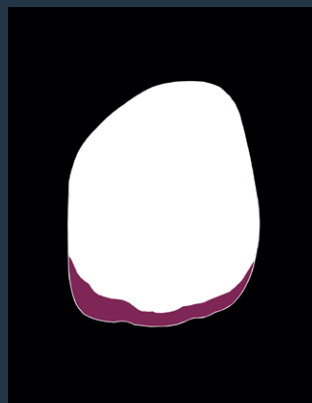
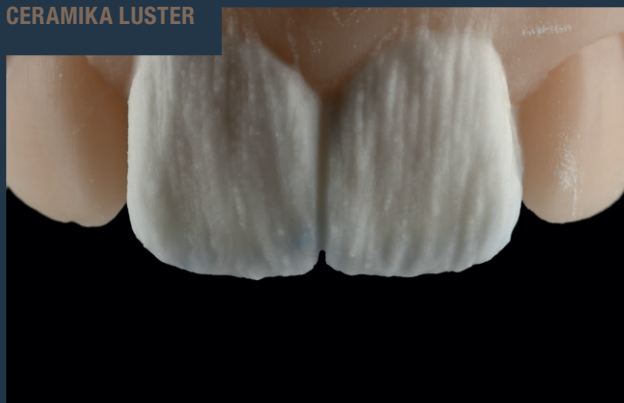
- TX
- Value Liner 2

DOBARWIACZE WEWNĘTRZNE



-  White + Bright (1/10)
-  Cervical 2
-  Incisal Blue 1 + Incisal Blue 2 + Bright (1/2/1)
-  White + Bright (1/5)
-  Mamelon Orange 2 + Bright (1/5)

CERAMIKA LUSTER



-  LTX
-  ELT1 + CREAMY ENAMEL (1/1)

GOTOWE UZUPEŁNIENIE



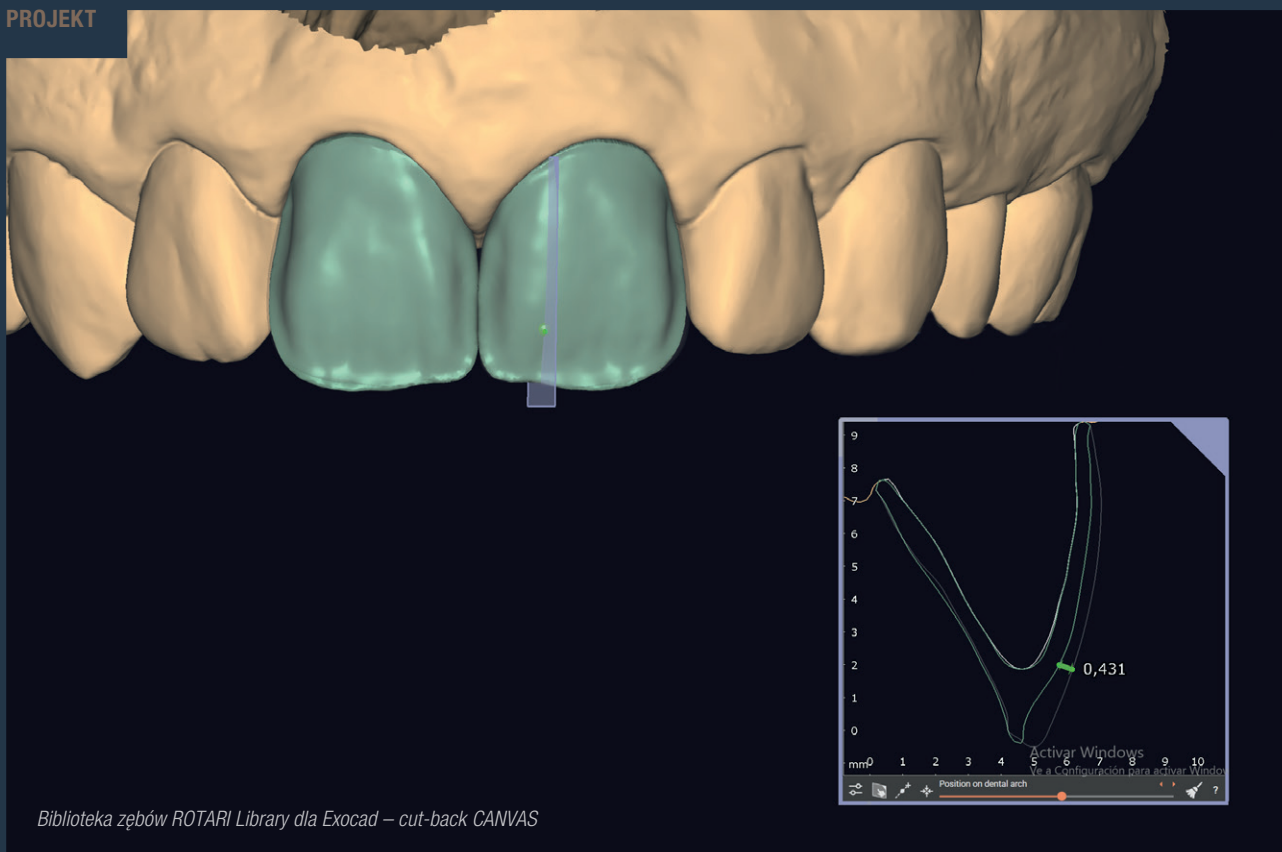
ZĘBY MŁODZIEŃCZE

NAŚLADOWANIE PIĘKNEGO UŚMIECHU MŁODEGO PACJENTA NIE MUSI BYĆ SKOMPLIKOWANE. MIKROWARSTWOWANIE Z CHARAKTERYSTYCZNYMI DOBARWIENIAMI WEWNĘTRZNYMI POD CIENKĄ WARSTWĄ CERAMIKI LUSTER, KTÓRA WYGLĄDA JAK NATURALNE SZKLIWO, TO DOSKONAŁE ROZWIĄZANIE W TAKIEJ SYTUACJI.

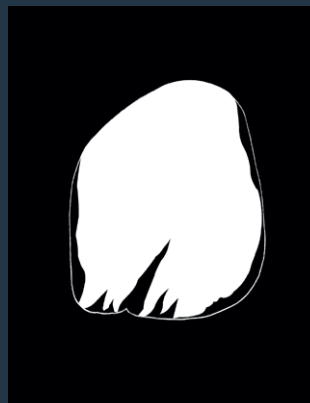
SZCZEGÓŁY W SKRÓCIE

Struktura bazowa	Standardowa preparacja pod koronę
Określenie koloru zęba	A2
Rodzaj odbudowy	Korony z redukcją przedsionkową typu cut-back
Materiał na podbudowę	Dwukrzemian litu A1 MT
Projekt uzupełnienia	Przedsionkowy cut-back 0,5 mm, wypolerowana powierzchnia podniebienna
Specyficzne parametry odbudowy	-
Płyn do mieszania ceramiki	Zwykła woda
Parametry wypalania	740°C

PROJEKT



WYPALENIE WASH



Value Liner 1 + Value Liner 2 (1/1)

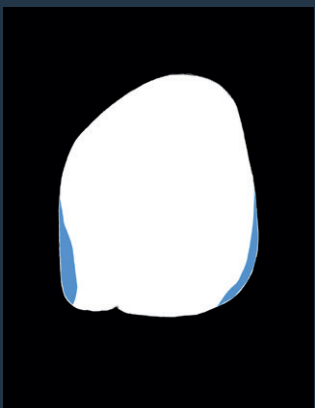


DOBARWIACZE WEWNĘTRZNE



- (A+) + Bright (1/1)
- Mamelon Orange 2 + White + Bright (1/1/3)
- White + Bright (1/20)
- Incisal Blue 1 + Incisal Blue 2 + Bright (1/2/1)
- White + Is Liquid

CERAMIKA LUSTER



- Aqua Blue 2
- LT1 + Creamy Enamel (1/1)

GOTOWE UZUPEŁNIENIE



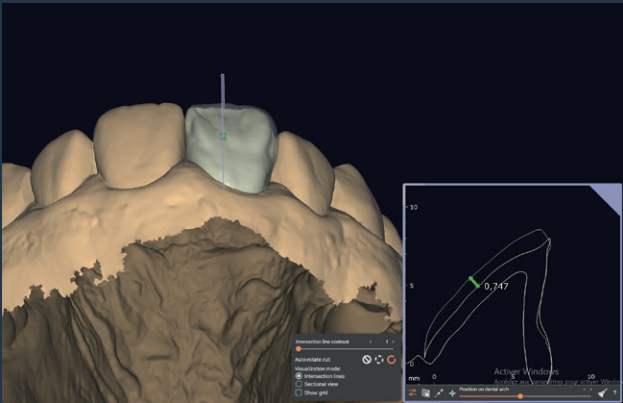
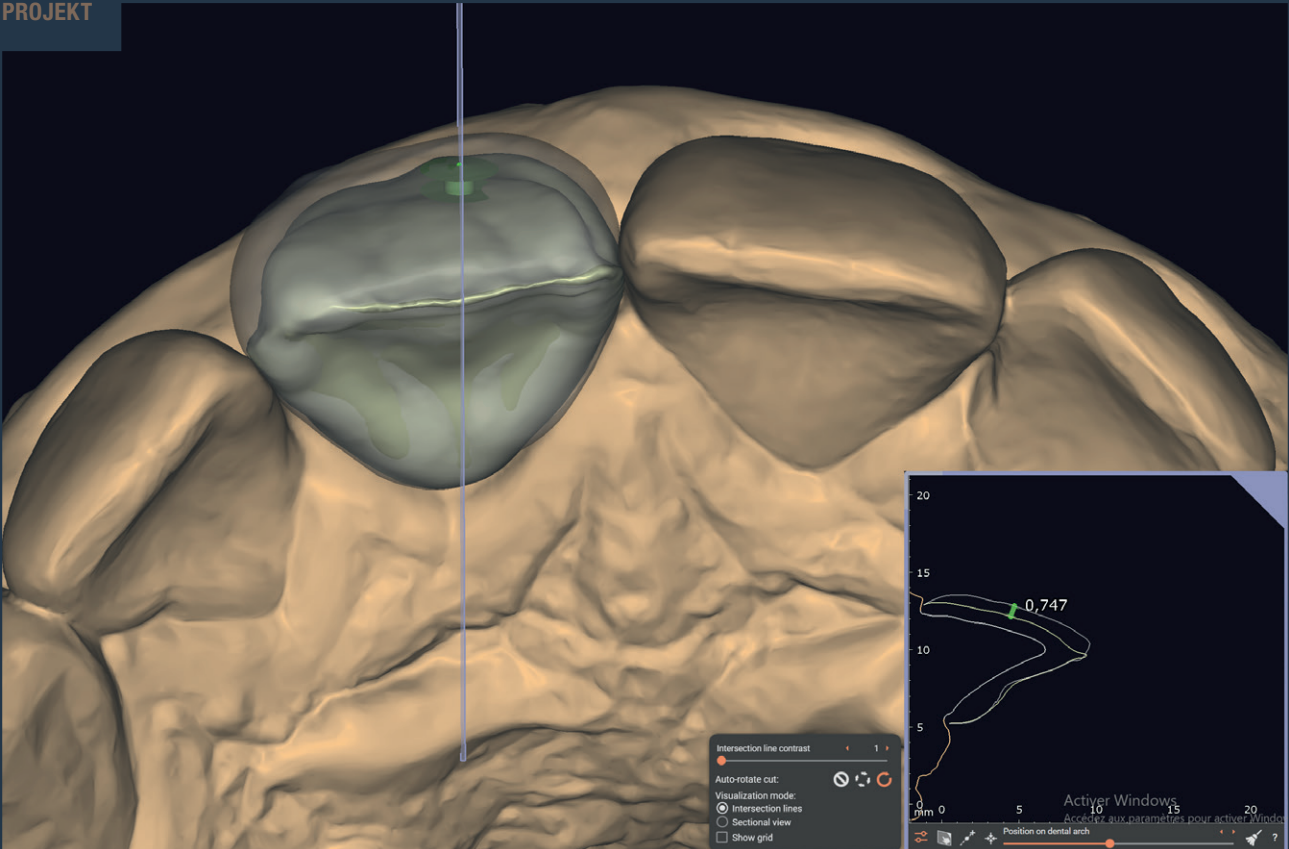
PEKNIĘCIA STRUKTURALNE

CZASEM ZDARZA SIĘ TO W PRZYPADKU URAZÓW: ZŁAMANY SIEKACZ WYMAGA ODBUDOWY ZA POMOCĄ KORONY, PODCZAS GDY ZĄB SĄSIADUJĄCY JEST WART ZACHOWANIA, ALE MA BARDZO WIDOCZNE LINIE GŁĘBOKICH PĘKNIĘĆ STRUKTURALNYCH. NAWET TEGO TYPU CHARAKTERYSTYKĘ MOŻNA SKOPIOWAĆ TECHNIKĄ MIKROWARSTWOWANIA CERAMIKĄ CERABIEN™ MiLai.

SZCZEGÓŁY W SKRÓCIE

Struktura bazowa	Standardowa preparacja pod koronę
Określenie koloru zęba	A2
Rodzaj odbudowy	Korony z redukcją przedsionkową typu cut-back
Materiał na podbudowę	KATANA™ Zirconia STML A2
Projekt uzupełnienia	Przedsionkowy cut-back 0,5 mm, wypolerowana powierzchnia podniebienna
Specyficzne parametry odbudowy	-
Płyn do mieszania ceramiki	Zwykła woda
Parametry wypalania	740°C

PROJEKT



PODBUDOWA

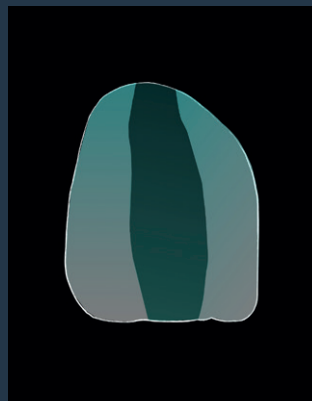


DOBARWIACZE WEWNĘTRZNE

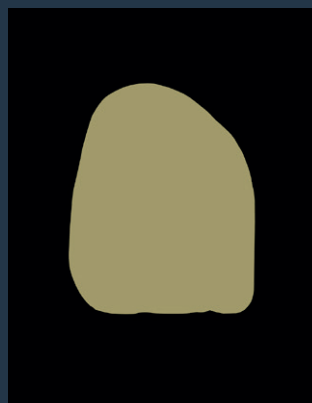


- White + Bright (1/20)
- Blue + Gray + Bright (1/2/1)
- White + Bright (1/1)
- (A+) + Bright (1/1)
- Gray + Bright (1/1)
- Cervical 2 + Bright (1/1)

CERAMIKA LUSTER

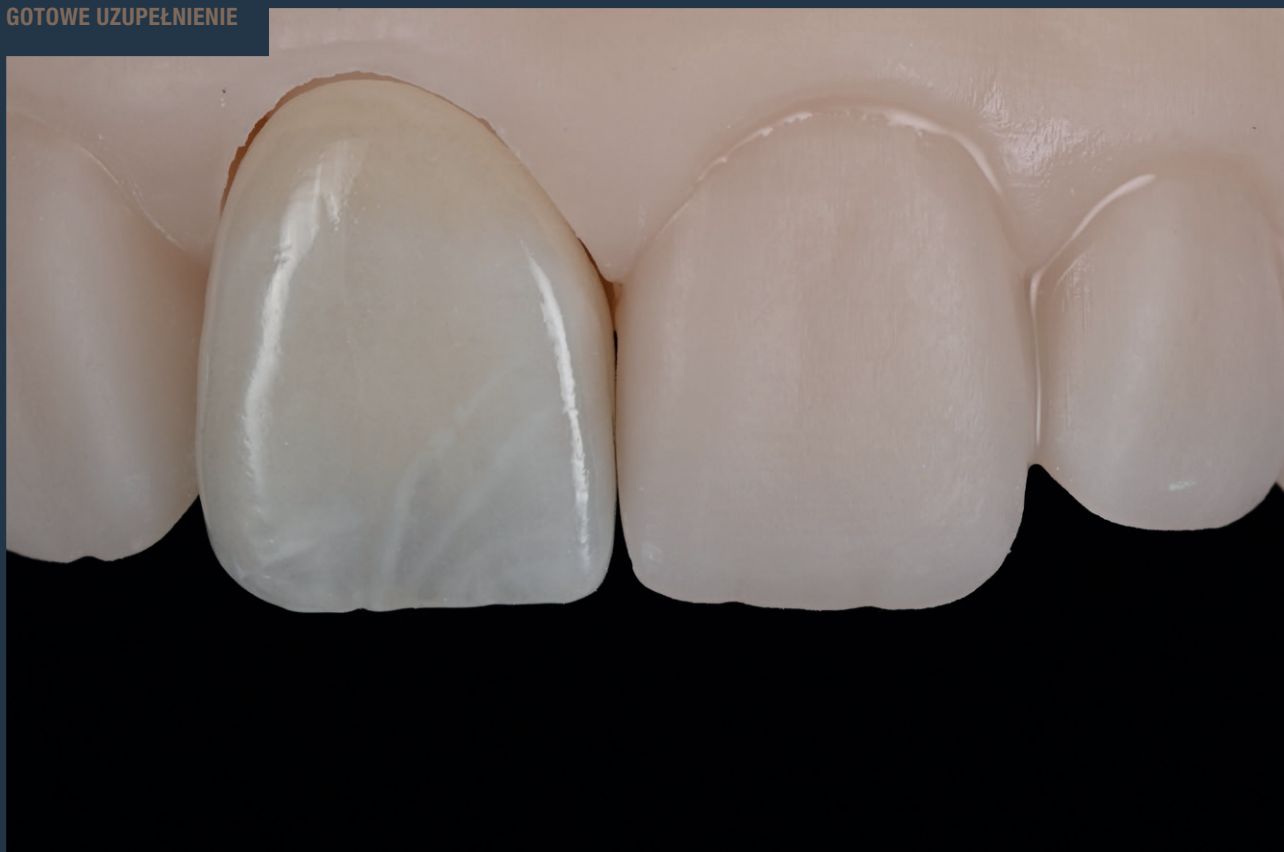


- E2 + LTx (1/1)
- LT1



- TX

GOTOWE UZUPEŁNIENIE



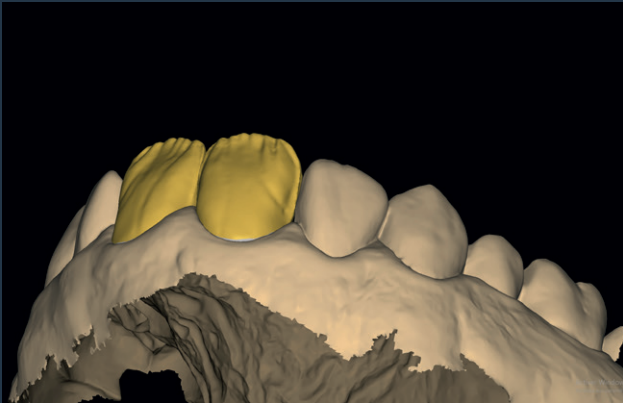
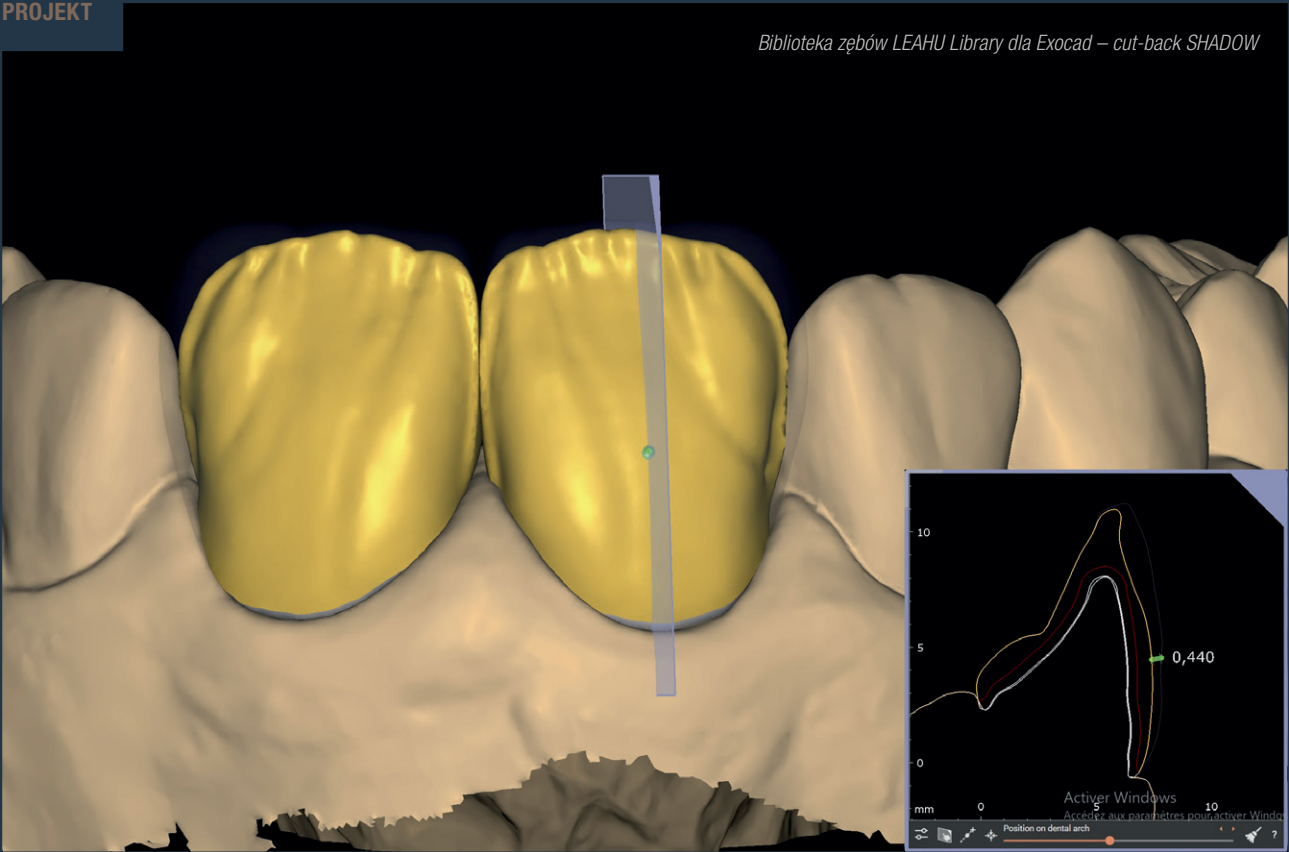
PRZEBARWIENIA TETRA- CYKLINOWE

ODBUDOWA ZĘBÓW Z PRZEBARWIENIAMI SPOWODOWANYMI STOSOWANIEM ANTYBIOTYKÓW TETRACYKLINOWYCH MOŻE BYĆ WYZWANIEM. JEDNAK MIMO CIEMNEJ, BARDZO WYSYCONEJ BARWĄ STRUKTURY ZĘBA, MIKROWARSTWOWANIE MOŻE BYĆ ODPOWIEDNIĄ OPCJĄ – POD WARUNKIEM ZASTOSOWANIA WŁAŚCIWEGO MATERIAŁU NA PODBUDOWĘ.

SZCZEGÓŁY W SKRÓCIE

Struktura bazowa	Preparacja przebarwionego zęba pod koronę
Określenie koloru zęba	A2
Rodzaj odbudowy	Korony z redukcją przedsionkową typu cut-back
Materiał na podbudowę	KATANA™ Zirconia YML A2
Projekt uzupełnienia	Przedsionkowy cut-back 0,5 mm, wypolerowana powierzchnia podniebienna
Specyficzne parametry odbudowy	-
Płyn do mieszania ceramiki	Zwykła woda
Parametry wypalania	740°C

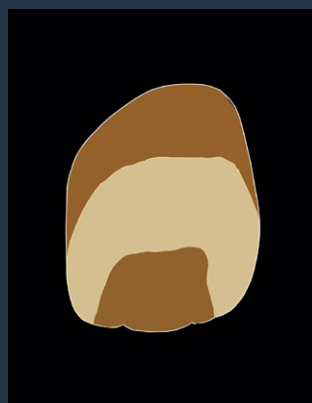
PROJEKT



PODBUDOWA

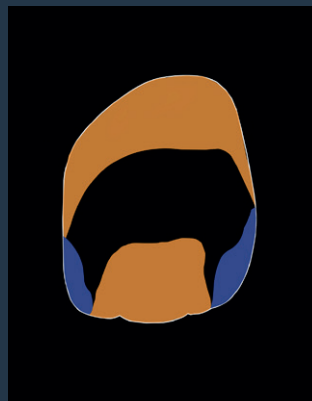


WYPALENIE WASH



- CCV-2
- Value Liner 1 + Value Liner 2 (1/1)

DOBARWIAČE WEWNĘTRZNE

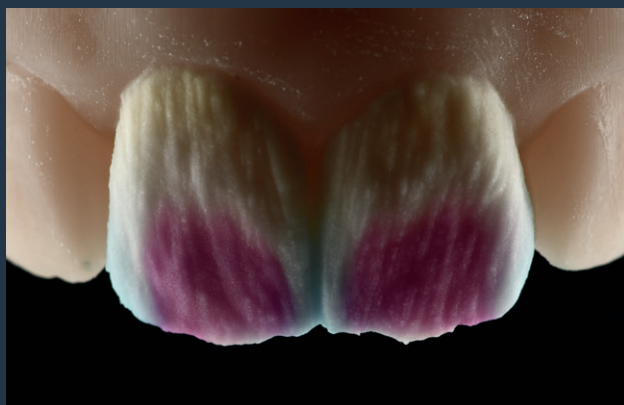


- Cervical 2 + Bright (1/1)
- Incisal Blue 1 + Incisal Blue 2 + Bright (1/2/1)

CERAMIKA LUSTER



- CCV-2
- Aqua Blue 2
- LT1
- LTx



GOTOWE UZUPEŁNIENIE



ZĘBY STARSZYCH PACJENTÓW

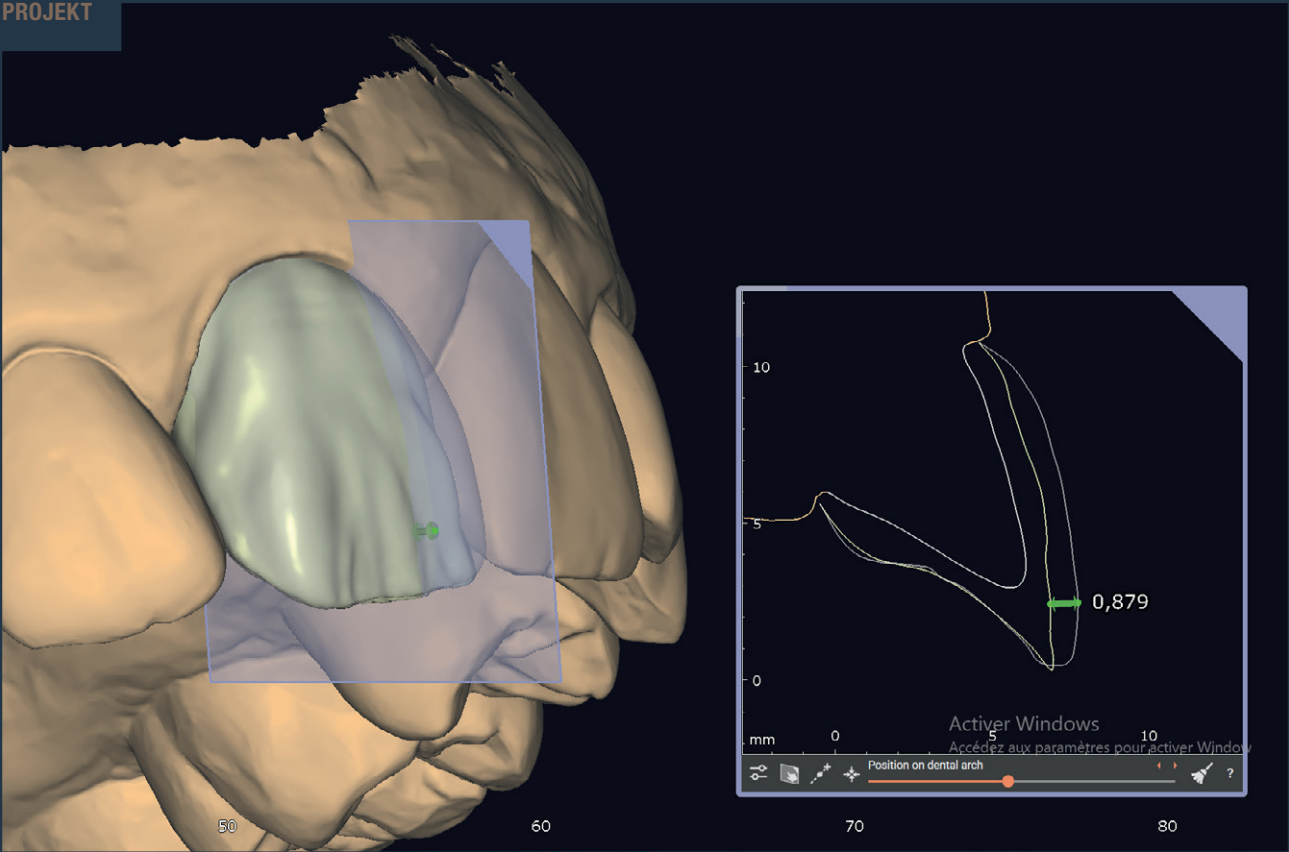
CENKA WARSTWA SZKLIWA I COFANIE SIĘ DZIAŚEŁ: TE CECHY MOGĄ MIEĆ DECYDUJĄCY WPŁYW NA WYGLĄD ZĘBÓW PRZEDNICH U STARSZYCH PACJENTÓW. ABY OSIĄGNĄĆ PODOBNE CHARAKTERYZACJE W ODBUDOWACH WYKONANYCH Z ZASTOSOWANIEM MIKROWARSTWOWANIA CERABIEN™ MiLai, NALEŻY SKUPIĆ SIĘ NA PRACY KONTRASTUJĄCYMI DOBARWIAZAMI WEWNĘTRZNYMI ORAZ ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE MATERIAŁU PODBUDOWY.

SZCZEGÓŁY W SKRÓCIE

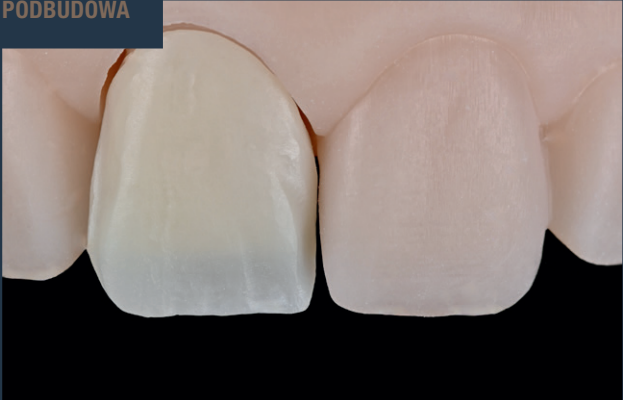
Struktura bazowa	Metalowy łącznik implantologiczny*
Określenie koloru zęba	A3
Rodzaj odbudowy	Korony z redukcją przedsionkową typu cut-back
Materiał na podbudowę	KATANA™ Zirconia UTML A2
Projekt uzupełnienia	Przedsionkowy cut-back 0,5 mm, wypolerowana powierzchnia podniebienna
Specyficzne parametry odbudowy	-
Płyn do mieszania ceramiki	Zwykła woda
Parametry wypalania	740°C

* Aby zamaskować metalowy łącznik podczas ostatecznego osadzania korony cyrkonowej, dentysta powinien rozważyć zastosowanie nieprzeziernego cementu na bazie żywic, np. PANAVIA™ V5 w odcieniu Opaque.

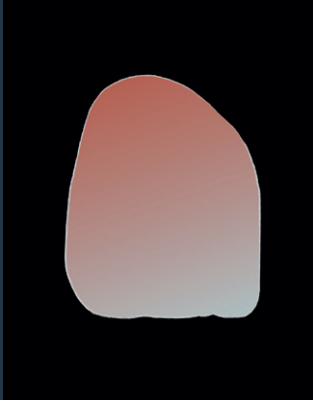
PROJEKT



PODBUDOWA



CERAMIKA LUSTER

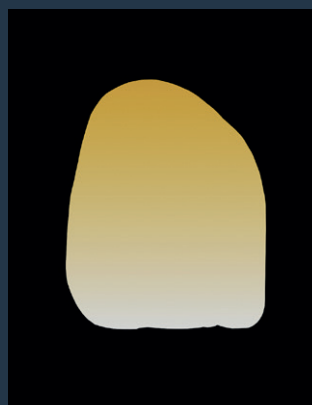


TX

DOBARWIACZE WEWNĘTRZNE



- Incisal Blue 2 + Gray + Bright (1/1/2)
- Cervical 2 + Bright (1/1)
- Bright + (A+) (1/1)
- White + Bright (1/10)



- LTx

GOTOWE UZUPEŁNIENIE



ODKRYJ CERABIEN™ MiLai



CERABIEN™ MiLai TO ZESTAW PORCELAN I DOBARWIACZY WEWNĘTRZNYCH ZAPROJEKTOWANYCH SPECJALNIE DO TECHNIKI MIKROWARSTWOWANIA. NAZWA „MiLai” POCHODZI OD TERMINU „MIKROWARSTWOWANIE” ORAZ JAPÓŃSKIEGO SŁOWA „MIRAI” (OZNACZAJĄCEGO PRZYSZŁOŚĆ). INNOWACYJNA CERAMIKA NA BAZIE SYNTETYCZNEGO SKALENIA UMOŻLIWIA TECHNIKOM DENTYSTYCZNYM NADANIE OSTATNIEGO SZLIFU ODBUDOWOM Z TLENKU CYRKONU LUB DWUKRZEMIANU LITU W PROSTEJ I OSZCZĘDZAJĄCEJ CZAS PROCEDURZE, ZACHWYCAJĄC ESTETYKĄ JUŻ OD PIERWSZEGO KONTAKTU.

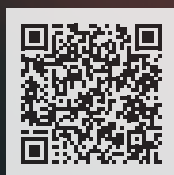


HARMONOGRAM WYPALANIA

	CZAS SUSZENIA	TEMPERATURA POCZĄTKOWA		START PRÓŻNI		PRZYRÓST TEMPERATURY		POZIOM PRÓŻNI	KONIEC PRÓŻNI		MAKSYMALNA TEMPERATURA		CZAS PRZETRZYMANIA	CZAS STUDZENIA
	min.	°C	°F	°C	°F	°C / min.	°F / min.	kPa	°C	°F	°C	°F	min.	min.
Palenie Wash	5	500	932	600	1.112	45	81	96	740	1.364	740	1.364	1	4
Internal Stain	5	500	932	–	–	45	81	0	–	–	700	1.292	–	4
Liner / Enamel / Translucent / Luster / Clear Cervical	7	500	932	600	1.112	45	81	96	740	1.364	740	1.364	1	4
Niewielkie modyfikacje	5	500	932	600	1.112	45	81	96	730	1.346	730	1.346	0,5	4
Tissue	5	500	932	600	1.112	45	81	96	720	1.328	720	1.328	1	4
Samonabłyszczanie	5	500	932	–	–	45	81	0	–	–	710	1.310	–	4
CERABIEN™ ZR FC Paste Stain	5	500	932	600	1.112	45	81	96	730	1.346	730	1.346	1	4

Powyższy harmonogram jest jedynie wskazówką. Temperatura wypalania może się różnić w zależności od specyfiki danego pieca. Wahania temperatury w piecach do wypalania porcelany mogą mieć wpływ na efekty końcowe, szczególnie w niższych zakresach. Należy określić dokładny harmonogram wypalania dla swojego pieca, wykonując wstępny test przed wypaleniem pracy ostatecznej.

PRZEWODNIK WYPALANIA CERAMIKI CERABIEN™ MiLai



Osiąganie powtarzalnych, wysokoestetycznych efektów podczas wykonywania uzupełnień ceramicznych wymaga czegoś więcej niż tylko materiałów najwyższej jakości – potrzebne jest dogłębne zrozumienie narzędzi oraz technologii pracy. Przewodnik wypalania ceramiki CERABIEN™ MiLai został zaprojektowany, aby pomóc technikom dentystycznym w pełni wykorzystać potencjał tego zaawansowanego systemu do mikrowarstwowania porcelany. Porady dotyczące optymalnego ustawienia pieca, próbnego wypalania i rozwiązywania problemów, pomagają za każdym razem pracować wydajnie oraz uzyskiwać maksymalne efekty estetyczne. Niezależnie od tego, czy dopiero zaczynasz przygodę z CERABIEN™ MiLai, czy może chcesz udoskonalić swoje procesy wypalania, ten przewodnik stanowi podstawę Twojego sukcesu.

DOSTĘPNE ODCIECENIE

PORTFOLIO CERABIEN™ Milai

MASY SZKLIWNE (ZEWNĘTRZNE)

- Tx**
Daje wysoką przezierność na powierzchni szkliva
- ELT₁**
Daje więcej blasku wybielonym odcieniom
- LTx**
Daje wysoką przezierność i opalescencję na powierzchni szkliva
- LT₁**
Daje efekt standardowej przezierności i opalescencji na powierzchni szkliva
- Creamy Enamel**
Daje wysoką, delikatnie mleczną przezierność na powierzchni szkliva

MASY SZKLIWNE (STRUKTURALNE)

- Efekty brzegu siecznego**
- LT Super Gray**
Optymalizuje kolorystycznie obszar sieczny uzupełnień u pacjentów w średnim wieku
- LT Royal Blue**
Dodaje silnie niebieskiego efektu do obszaru siecznego
- Aqua Blue 2**
Optymalizuje kolorystycznie obszar sieczny uzupełnień u młodych pacjentów
- Efekty przyszyjkowe**
- CCV-2**
Indywidualizacja obszarów przyszyjkowych

ODCIECENIE MASKI DZIĄŚŁOWEJ

- Tissue 1**
Indywidualizacja dużych obszarów dziąsłowych
- Tissue 4**
Indywidualizacja dużych obszarów dziąsłowych
- Tissue 5**
Daje opakerowość oraz dostosowuje wysycenie koloru wewnętrznych obszarów dziąsłowych
- Tissue 6**
Indywidualizacja dużych obszarów dziąsłowych

KONTROLA WYSYCENIA BARWY

- Value Liner 1**
Zwiększa wartość wysycenia barwy uzupełnień z dwukrzemianu litu
- Value Liner 2**
Zwiększa wartość wysycenia barwy uzupełnień z dwukrzemianu litu

EFEKTY ZĘBINOWE W OBSZARZE SIECZNYM

- E₂**
Dodaje przezierności do struktury zębiny w obszarze siecznym

DOBARWIACZE WEWNĘTRZNE

- Efekty szklivne**
- Gray**
- Incisal Blue 1**
- Incisal Blue 2**

- Efekty zębinowe**
- Mamelon Orange 2**
- Cervical 2**
- A⁺**
- B⁺**

- Efekty przezierności**
- Fluoro**
- Bright**

- Efekty maski dziąsłowej**
- Tissue Pink**
- Tissue Red**

- Modyfikacje**
- White**
- Blue**
- Yellow**
- Salmon Pink**



ODKRYJ CERABIEN™ MiLai



KONTAKT

Kuraray Europe GmbH

Philipp-Reis-Strasse 4,
65795 Hattersheim am Main, Niemcy
Tel. +48 662 281 282
www.kuraraynoritake.eu/pl
dental-poland@kuraray.com

- Przed użyciem produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję użycia.
- Producent zachowuje prawo do wszelkich zmian.
- Rzeczywista kolorystyka może się różnić od kolorów w druku.

„KATANA” i „CERABIEN” są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Kuraray Co., Ltd.



Kuraray Noritake Dental Inc.
1621 Sakazu, Kurashiki, Okayama 710-0801, Japonia

